



FONDAZIONE SAME

**Resoconto
di gestione**

2019

Il testamento spirituale di Francesco Cassani

“ In caso di mia morte desidero raccomandare al mio erede di voler considerare che la SAME con l'aiuto del mio povero e caro fratello Eugenio è stata creata non già per scopi speculativi ma per dare all'Italia un'industria di prestigio nel campo dei trattori e dei motori endotermici.

All'uomo che dirigerà la SAME raccomando di ispirarsi il più possibile ai concetti dell'unificazione e di non avventurarsi in tentativi che allontanino la SAME dal suo campo base, il quale essendo oggi basato come già detto sulla costruzione dei trattori, non dovrà che continuare in tale direzione, perseverando nel miglioramento della costruzione e avendo cura di non trascurare la ricerca assidua del minor costo e della modernità delle macchine.

La concorrenza in futuro sarà ancora più agguerrita, pertanto non solo è assillante assicurare continuità alla fabbrica, ma anche mantenere il prodotto aggiornato.

Gli uomini che oggi collaborano con me sia nel campo tecnico che commerciale ed amministrativo danno un buon affidamento [...].
Raccomando e ricordo di non avventurarsi in speculazioni commerciali e finanziarie.

Raccomando di non ingrandire troppo la fabbrica e di mantenere sempre un sufficiente cuscinetto finanziario di sicurezza onde far fronte ai momenti di crisi che non mancano mai in una azienda.

A tutti i collaboratori desidero esprimere l'affetto e la riconoscenza per la dedizione dimostrata verso la SAME.

Raccomando a colui che prenderà il mio posto di agire ispirandosi ai miei concetti di lavoratore entusiasta, umile, tenace.

Agire sempre con la massima imparzialità con i propri dipendenti e debellare con la massima energia l'insorgere di rivalità fra i collaboratori; essi devono ascendere nella gerarchia per merito e ispirati alla più schietta lealtà e onestà verso tutti.

Nell'evoluzione della tecnica si guarda con molto interesse alla realizzazione della turbina a gas. Sarà consigliabile seguire soprattutto l'esperienza delle altre ditte prima di avventurarsi in studi rovinosi dal punto di vista economico.

Avrei molte altre cose da dire ma desidero chiudere la presente affidando alle persone che continueranno la mia opera il messaggio per una conduzione sana e onesta dell'azienda confidando nella loro saggezza e rettitudine.

Il Signore vi benedica e vi assista tutti premiandovi per l'opera che vi accingete a compiere. ”



Ing. Francesco Cassani

SAME



Fondazione SAME

DOVE I NOSTRI VALORI E IL NOSTRO IMPEGNO SOCIALE
TROVANO SOLIDE BASI PER CRESCERE.

Entusiasmo. Umiltà. Tenacia. Sono questi i valori trasmessi da Francesco Cassani, fondatore di SAME dallo spirito innovativo e da un'evoluta visione imprenditoriale, e dal fratello Eugenio che ci hanno sempre accompagnato.

Generazione dopo generazione, hanno tracciato il nostro percorso di crescita che si è legato subito con quello della nostra comunità e con quello della società italiana. Ampliandosi presto al mondo.

Fondazione SAME, costituita nel 2017 in collaborazione con SDF in occasione del novantesimo anniversario dell'azienda, nasce proprio per incarnare questi valori oltre i confini imprenditoriali. Per dare basi più solide e strutturate al nostro impegno filantropico, alla nostra attenzione per la società civile, al nostro sostegno per quelle realtà che portano avanti ricerche e studi rilevanti in campo scientifico e sostegno alle persone più in difficoltà. Partendo ogni giorno da dove tutto è iniziato: la nostra sede storica, a Treviglio.



Francesco Carozza
Presidente Fondazione SAME



FONDAZIONE SAME

Entusiasmo. Umiltà. Tenacia.



I nostri progetti:

TERRITORIO, RICERCA, FUTURO E SOCIETÀ:
LE MIGLIORI ATTIVITÀ IN CUI CREDERE E INVESTIRE.

SOSTEGNO E PROMOZIONE DELLA FORMAZIONE

Per dedicare alle generazioni future spazi pensati per praticare attività tecniche e scientifiche, creando nuove opportunità di incontro e di confronto tese allo sviluppo della conoscenza agroalimentare.

- Cascina Ganassina
- Associazione Quattro Stagioni
- ENFAPI

SUPPORTO ALLA SCIENZA MEDICA E ALLA RICERCA SCIENTIFICA

Per sostenere la scienza medica nel raggiungimento di nuovi traguardi nella diagnosi e nella cura, anche grazie alla fornitura di strumenti all'avanguardia e alla formazione di risorse umane pronte a garantire un'eccellente assistenza.

- Ospedale San Raffaele:
 - A.Ce.S.M. Onlus
 - Unità Clinica di Dermatologia e Cosmetologia
 - Associazione Amici di URI Onlus
- Festival BergamoScienza
- Comitato Maria Letizia Verga Onlus

ASSISTENZA ALLE CATEGORIE PIÙ DEBOLI E BISOGNOSE

Per tutelare la vita e la dignità di bambini, anziani, uomini e donne che vivono in condizioni socialmente difficili o di disagio familiare. Favorendo con progetti di inclusione sociale un diritto di integrazione che è fondamentale per ogni essere umano, nessuno escluso.

- **Fondazione Don Gino Rigoldi Onlus**
- **Associazione Comunità Nuova Onlus**
- **San Patrignano Società Agricola Cooperativa Sociale**
- **Associazione IL TETTO - Fondazione SIPEC**
- **SIM-PATIA**
- **Omnibus 70 - Comune di Treviglio**

TUTELA DEL PATRIMONIO CULTURALE E AMBIENTALE

Per recuperare, proteggere e far conoscere il patrimonio culturale, ambientale e artistico italiano.

- **FAI**

LOTTA ALLA FAME E ALLA POVERTÀ IN AFRICA

Per concretizzare la speranza di un futuro migliore dove c'è bisogno di sostegno alimentare, accesso sicuro alla salute, migliori condizioni igieniche e nuove prospettive legate alla crescita, all'istruzione, allo sviluppo tecnologico e sociale.

- **Solidarietà Passionista Onlus - Tanzania**
- **Diocesi di Same - Tanzania**
- **Associazione Oasis Enzo Missoni Onlus - Burkina Faso**

Rendicontazione

Istituita nel 2017 la Fondazione SAME ha vissuto, e sta vivendo, una crescita importante nei numeri, nei progetti e nei risultati. L'attività che ha maggiormente coinvolto la Fondazione nel 2019 è stato l'aiuto dato agli studenti della scuola VTC St. Joseph della Diocesi di Same in Tanzania, sia per l'ampliamento della scuola con la costruzione di tre edifici che ora ospitano aule scolastiche e alloggi sia donando quaranta biciclette - costruite in Africa, progettate appositamente per le strade sterrate di quelle regioni - agli studenti locali per facilitare gli spostamenti da casa. Sempre in Tanzania, a Zenneti a circa 200 Km da Same, è partito un nuovo progetto per la Fondazione a sostegno di un'iniziativa di Solidarietà Passionista per il completamento delle attrezzature per un ospedale in fase di ultimazione in una zona rurale remota e povera. Ancora in Africa, è proseguito il sostegno della Onlus Oasis Enzo Missoni per la realizzazione di un progetto in Burkina Faso per la messa a regime di una coltura recintata che sarà dotata di un sistema di irrigazione goccia a goccia.

In Italia, a Treviglio, si è sbloccato il progetto di ristrutturazione della Cascina Ganassina, edificio scolastico dell'Istituto Agrario Statale Gaetano Cantoni, dove si mettono in pratica le nozioni studiate nelle aule. I lavori di ristrutturazione inizieranno nel corso del 2020 e si dovrebbero concludere entro l'anno successivo. Nuove partnership con il Festival BergamoScienza, uno dei più significativi eventi nazionali per la diffusione e divulgazione scientifica. Oltre al sostegno economico, la Fondazione SAME ha messo a disposizione l'Auditorium della sede SDF di Treviglio, l'Archivio Storico e il Museo SAME per degli eventi che il Festival ha organizzato. E' stato confermato l'impegno nella ricerca scientifica a supporto dell'Ospedale San Raffaele e per il reinserimento sociale e sostegno dei giovani emarginati a favore dell'Associazione di Milano Comunità Nuova e della Fondazione Don Gino Rigoldi. Nel 2019 sono stati confermati gli aiuti ad iniziative consolidate tra cui l'associazione il Tetto di Brescia, il progetto Omnibus 70 e il Consorzio Enfapi di Treviglio, il Comitato Maria Letizia Verga Onlus, la Cooperativa San Patrignano, il FAI-Fondo Ambiente Italiano e la cooperativa Sim-patia.

Nel 2019 Fondazione SAME ha erogato contributi pari a 435.904 Euro, rispetto a 252.356 Euro nel 2018 e sostenuto spese per la gestione operativa per Euro 23.136, rispetto a 11.875 Euro del 2018, beneficiando costantemente del lavoro volontario delle persone che ne curano la Governance.

Rendicontazione contributi erogati (in euro):	2018	2019
Cascina Ganassina	-	-
Ospedale San Raffaele (di seguito dettaglio):		
• A.Ce.S.M Onlus	72.556	96.321
• Unità Clinica di Dermatologia e Cosmetologia	20.000	20.000
• Associazione Amici di URI Onlus	3.000	3.000
Associazione BergamoScienza	-	35.000
Comitato Maria Letizia Verga Onlus	-	10.000
Fondazione Don Gino Rigoldi Onlus	18.000	18.000
Associazione Comunità Nuova Onlus	57.000	89.374
San Patrignano Società Agricola Cooperativa Sociale	-	10.000
Associazione Il Tetto - Fondazione SIPEC	10.000	10.000
Omnibus 70 - Comune di Treviglio	12.200	12.200
FAI - Fondo Ambiente Italiano	5.000	5.000
Solidarietà Passionista Onlus - Tanzania	-	16.000
Diocesi di Same - Tanzania	26.600	106.329
Associazione Oasis Enzo Missoni Onlus - Burkina Faso	12.000	-
Altre erogazioni	16.000	4.680
Totale complessivo:	252.356	435.904

Cascina Ganassina

NUOVI SPAZI PER STUDIARE E SVILUPPARE
UN'AGRICOLTURA PIÙ ECO-SOSTENIBILE.

Fondazione SAME ha scelto di investire sulle prossime generazioni, impegnandosi a creare spazi più adatti alla pratica, alla formazione e alla conoscenza delle più evolute tecniche agricole. Per raggiungere questo obiettivo, ha offerto il proprio sostegno finanziario al Comune di Treviglio, in collaborazione con la Provincia di Bergamo e l'Istituto Superiore Agrario G. Cantoni, per un progetto di ristrutturazione di Cascina Ganassina, edificio scolastico in cui storicamente l'Istituto svolge la parte pratica dell'attività didattica.



• dal 2017



PROVINCIA DI BERGAMO



Ospedale San Raffaele

TRE PROGETTI, UN OBIETTIVO UNICO.
FAVORIRE LA RICERCA E LA DIAGNOSI E ARRIVARE ALLA CURA.

L'evoluzione della ricerca medica segna l'evoluzione del benessere della nostra società. Per questo Fondazione SAME ha scelto di collaborare con l'Ospedale San Raffaele di Milano, in particolare con l'Istituto di Neurologia Sperimentale, l'Unità di Dermatologia e Cosmetologia e l'Istituto di Ricerca Urologica.



PROGETTO A.Ce.S.M. ONLUS • dal 2017



Potenziare le attività di ricerca e di assistenza al malato attraverso il reperimento di fondi per strumenti diagnostici, borse di studio, formazione personale paramedico, attività di aggiornamento.



PROGETTO UNITÀ CLINICA DI DERMATOLOGIA E COSMETOLOGIA • dal 2017

Perseguire l'innovazione nella cura e nella ricerca nel campo delle patologie dermatologiche e supportare le attività di diagnosi e cura attraverso l'acquisto di attrezzature e la formazione di operatori specializzati.



PROGETTO ASSOCIAZIONE AMICI DI URI ONLUS • dal 2018

Sostenere la ricerca scientifica in ambito urologico per favorire lo studio di malattie oncologiche e funzionali oggi di enorme rilevanza epidemiologica e clinica.



BergamoScienza

UNA PARTNERSHIP DI RILIEVO
PER UNA COLLABORAZIONE CHE PRODUCE CONOSCENZA.

Fondazione SAME è partner di BergamoScienza, associazione che organizza un Festival che vuole promuovere una nuova cultura della divulgazione scientifica anche grazie a un più ampio accesso alla conoscenza. Questo per sensibilizzare soprattutto i giovani sui problemi che ci circondano e offrire possibili soluzioni legate a una conoscenza condivisa delle nuove frontiere del sapere.

• dal 2019



Comitato Maria Letizia Verga Onlus

UNA MIGLIORE QUALITÀ DELLA TERAPIA
PER MIGLIORI QUALITÀ E PROSPETTIVE DI VITA.

Fondazione SAME sostiene le attività del Comitato formato da medici, operatori sanitari, genitori e volontari con l'obiettivo di offrire ai bambini malati di leucemia l'assistenza medica e psico-sociale più qualificata, per migliorare le possibilità di guarigione, garantirgli la miglior qualità di vita e sostenere al contempo le loro famiglie.



• dal 2019

 **Comitato
Maria Letizia Verga**
PER LO STUDIO E LA CURA DELLA LEUCEMIA DEL BAMBINO
ONLUS

SAME

Fondazione Don Gino Rigoldi Onlus e Associazione Comunità Nuova Onlus

“BARRHOUSE”, “UNA CASA PER RICOMINCIARE” E “EDELWEISS”,
L’INCLUSIONE SOCIALE ALLA BASE DELL’INTEGRAZIONE.

L’inclusione sociale è fondamentale in ogni fase della vita. Per questo Fondazione SAME ha scelto di sostenere la Fondazione Don Gino Rigoldi e l’Associazione Comunità Nuova Onlus ad essa collegata nella realizzazione di tre progetti dedicati all’integrazione, all’accoglienza e al sostegno di minori, giovani e famiglie consentendo loro, in questo modo, di realizzare un progetto di vita.



PROGETTO BARRHOUSE • dal 2017

Aiutare la comunità educativa che accoglie, in un ambiente sicuro in cui crescere, minori provenienti da famiglie in forte difficoltà.

PROGETTO UNA CASA PER RICOMINCIARE • dal 2017

Fornire a giovani coppie con un componente in uscita da un percorso penale quell'autonomia abitativa indispensabile per crearsi una famiglia e una nuova vita.

PROGETTO EDELWEISS • dal 2017

Sostenere gli studi universitari di giovani meritevoli provenienti da famiglie disagiate.



San Patrignano

RIPARTIRE DA SE STESSI, PER CREARSI UNA NUOVA VITA.

San Patrignano è esempio di accoglienza per persone afflitte da dipendenze ed emarginazione. Fondazione SAME collabora con questa realtà che è ormai una casa per molti giovani che hanno smarrito la strada e una famiglia per chi deve riprendere un cammino fatto di autostima, dignità, responsabilità ed entusiasmo.

• dal 2019



Associazione Il Tetto

IL DIRITTO AD UNA CASA PER COMBATTERE IL DISAGIO SOCIALE.

Fondazione SAME sostiene le attività dell'Associazione nata nel 2017 con il fine di dare autonomia abitativa a persone appartenenti a fasce deboli, favorendo l'integrazione sociale di immigrati, emarginati, inabili o anziani.

• dal 2017



Omnibus 70

LA LIBERTÀ DI SPOSTAMENTO NON CONOSCE ETÀ.

Con Omnibus 70 la collaborazione tra Fondazione SAME e Comune di Treviglio porta risultati importanti per il territorio. Il servizio di trasporto su chiamata diretta o prenotazione offre agli anziani del territorio e alla persone disabili la possibilità di spostarsi all'interno della città.



• dal 2018



FAI

INVESTIAMO NEL BENE PIÙ PREZIOSO CHE ABBIAMO: L'ITALIA.

L'impegno di Fondazione SAME verso FAI, la più grande organizzazione italiana no-profit del settore, celebra un legame storico e inscindibile con l'Italia e si esprime con il sostegno economico alle attività del Fondo per i progetti di tutela del patrimonio artistico, culturale e paesaggistico.



• dal 2018

 **FAI**
I 200 DEL FAI
Noi sosteniamo il FAI

SAME

Solidarietà Passionista Onlus

SALUTE E LAVORO PER RIPORTARE IL SORRISO NELLA COMUNITÀ.

L'associazione Solidarietà Passionista Onlus ha fondato a Zenneti, in Tanzania, in una zona povera e a forte rischio malarico, un'azienda agricola per creare lavoro e formazione professionale e un ospedale con l'intento di offrire le principali e basilari cure ed analisi. In quest'ultimo progetto, Fondazione SAME è intervenuta per la fornitura di arredi e di attrezzature mediche e diagnostiche.

• *dal 2019*



Diocesi di Same

EDUCAZIONE, MECCANIZZAZIONE E COLTIVAZIONE
PER ALIMENTARE LA SPERANZA DI UN FUTURO MIGLIORE.

Fondazione SAME supporta la Diocesi di Same, situata in Tanzania nella regione del Kilimanjaro, offrendo un contributo finanziario, e non solo, all'esistente scuola professionale. Il sostegno, che porterà alla creazione di corsi studio in ambito agricolo, ha già portato all'ampliamento degli spazi didattici, alla creazione di una struttura ricettiva capace di accogliere gli studenti che arrivano da lontano e all'acquisto di biciclette per raggiungere la scuola.



• dal 2018



Oasis Enzo Missoni Onlus

UN ORTO PER AIUTARE A COLTIVARE
UN NUOVO BENESSERE.

La Oasis Enzo Missoni Onlus opera nel Burkina Faso, afflitto da fame e crisi climatica. Qui contribuisce a migliorare la vita di bambini, donne e ammalati anche grazie alla realizzazione di progetti dedicati alla produzione agricola. Tra questi, la creazione di un orto dotato di un sistema di irrigazione "goccia e goccia", direttamente sostenuto, da Fondazione SAME.

• *dal 2018*





SME

Governance



FRANCESCO CAROZZA
Presidente



ALDO CAROZZA
Vice Presidente

CONSIGLIERI



LUISELLA CASSANI
CAROZZA



LODOVICO BUSSOLATI



MARCO MAGNIFICO



FRANCESCO NATTA



SILVIA PANSIERI



IVANO VOLPON
Segretario del Consiglio
di Amministrazione



VITTORIO TOSI
Revisore

I NOSTRI PARTNER



Solidarietà Passionista

Per sostenere le attività e i progetti della Fondazione SAME consulta il sito fondazione.same.it

